

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 69 (1978)

Heft: 15

Rubrik: Statistische Mitteilungen = Communicatons statistiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1977	167,4	167,5	167,2	167,4	167,3	168,4	168,5	168,5	168,6	...	...	...
1977	...	...	...	...	...	...	...	...	100,0	100,2	100,1	100,3
1978	100,3	100,4	100,5	100,7	100,8	101,0						

Jahresdurchschnitt 1977 (neue Basis) – Moyenne annuelle 1977 (nouvelle base): 99,7

Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1977	148,3	148,5	149,3	149,4	149,5	149,0	148,4	147,1	147,6	146,5	146,1	145,5
1978	144,7	144,3	144,0	143,8	144,0	143,7						

Jahresdurchschnitt 1977 – Moyenne annuelle 1977: 147,9

Mittlere Marktpreise – Prix moyens

Flüssige Brenn- und Treibstoffe – Combustibles et carburants liquides

			Juli 1978 Juillet 1978	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Bleibenzin ¹⁾	Benzine pure/Benzine éthyliée ¹⁾	Fr./100 l	79.—	79.—	82.—
Dieselöl für strassen- motorische Zwecke ²⁾	Carburant Diesel pour véhicules à moteur ²⁾	Fr./100 kg	93.10	93.70	100.20
Heizöl Extraleicht ²⁾	Huile combustible légère ²⁾	Fr./100 kg	26.80	27.40	33.30
Heizöl Mittel ²⁾	Huile combustible moyenne (III) ²⁾	Fr./100 kg	21.20	22.20	26.80
Heizöl Schwer ²⁾	Huile combustible lourde (V) ²⁾	Fr./100 kg	19.40	20.—	24.20

¹⁾ Konsumenten-Zisternenpreise, franko Schweizer Grenze Basel, verzollt inkl. Wust, bei Bezug in einzelnen Bahnkesselwagen.

²⁾ Konsumenten-Zisternenpreise (Industrie), franko Basel-Rheinhafen, verzollt exkl. Wust.

¹⁾ Prix citerne pour consommateurs, franco frontière suisse Bâle, dédouané, ICHA compris, par commande d'au moins 1 wagon-citerne d'environ 15 t.

²⁾ Prix pour consommateurs, franco Bâle-port, dédouané, ICHA non compris.

Metalle – Métaux

			Juli 1978 Juillet 1978	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Kupfer/Wirebars ¹⁾	Cuivre (fils, barres) ¹⁾	Fr./100 kg	241.—	244.—	298.—
Thaisarco-Zinn ²⁾	Etain (Thaisarco) ²⁾	Fr./100 kg	2290.—	2375.—	2530.—
Blei ¹⁾	Plomb ¹⁾	Fr./100 kg	110.—	113.—	142.—
Rohzink ¹⁾	Zinc ¹⁾	Fr./100 kg	110.—	112.—	138.—
Roh-Reinaluminium für elektrische Leiter in Masseln 99,5 % ³⁾	Aluminium en lingot pour conducteurs électriques 99,5 % ³⁾	Fr./100 kg	280.—	280.—	280.—

¹⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 50 t.

²⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 5 t.

³⁾ Preis per 100 kg franko Empfangsstation bei 10 t und mehr.

¹⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 50 t.

²⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 5 t.

³⁾ Prix par 100 kg franco gare destinataire, par quantité de 10 t et plus.

VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung

Stand per 1. Januar 1978

(Fest installierte Anlagen mit Anschluss-Leistungen über 5 kW)

Statistique de l'UCS du chauffage électrique

Etat au 1^{er} janvier 1978

(Installations à raccordement fixe au-dessus de 5 kW)

1. Wohngebäude – Immeubles résidentiels

1.1 Einfamilienhäuser – Habitations unifamiliales

Heizsystem Type de chauffage	Anzahl Anlagen	Installierte Leistung	Jahres- verbrauch
	Nombre d'instal- lations	Puissance installée	Consom- mation annuelle
		1. 1. 1978 kW	1977/78 ²⁾ kWh
1.1 Direkt – direct	8 500	98 000	110 000 000
1.2 Speicher ¹⁾ Accumulation ¹⁾	10 000	179 000	155 000 000
1.3 Mischheizung Mixte	14 500	–	–
wovon/dont:			
1.3.1 Direkt – direct	–	56 000	35 000 000
1.3.2 Speicher Accumulation	–	217 000	190 000 000
Total	33 000	550 000	490 000 000

1.2 Mehrfamilienhäuser – Immeubles à appartements multiples

Heizsystem Type de chauffage	Anzahl Gebäude	Anzahl Woh- nungen	Install. Leistung	Jahres- verbrauch
	Nombre d'im- meubles	Nombre de loge- ments	Puis- sance installée	Consom- mation annuelle
			1. 1. 1978 kW	1977/78 ²⁾ kWh
2.1 Direkt – direct	500	1 300	9 000	11 000 000
2.2 Speicher ¹⁾ Accumu- lation ¹⁾	1 700	3 700	49 000	39 000 000
2.3 Mischheizung Mixte	2 800	9 500	–	–
wovon/dont:				
2.3.1 Direkt – direct	–	–	21 000	14 000 000
2.3.2 Speicher Accumu- lation	–	–	81 000	71 000 000
Total	5 000	14 500	160 000	135 000 000

2. Verwaltungs- und Geschäftsgebäude, Kirchen usw.

Immeubles administratifs et commerciaux, églises, etc.

Heizsystem Type de chauffage	Anzahl Anlagen	Installierte Leistung	Jahres- verbrauch
	Nombre d'instal- lations	Puissance installée	Consom- mation annuelle
		1. 1. 1978 kW	1977/78 ²⁾ kWh
3.1 Direkt – direct	3 200	87 000	62 000 000
3.2 Speicher ¹⁾ Accumulation ¹⁾	1 300	35 000	28 000 000
3.3 Mischheizung Mixte	2 000	–	–
wovon/dont:			
3.3.1 Direkt – direct	–	14 000	10 000 000
3.3.2 Speicher Accumulation	–	34 000	30 000 000
Total	6 500	170 000	130 000 000

3. Zusammenfassung – Récapitulation

Objekt Catégorie	Anzahl Anlagen	Installierte Leistung	Jahres- verbrauch
	Nombre d'instal- lations	Puissance installée	Consom- mation annuelle
		1. 1. 1978 kW	1977/78 ²⁾ kWh
Wohnhäuser Immeubles résidentiels	47 500	710 000	625 000 000
Verwaltungs- und Geschäftsgebäude, Kirchen usw. Immeubles administratifs et commerciaux, églises, etc.	6 500	170 000	130 000 000
Total	54 000	880 000	755 000 000

¹⁾ Anteil an Tagesenergie: max. 10 % des Gesamtverbrauchs.

²⁾ Schätzwerte.

¹⁾ Quote-part d'énergie de jour: 10 % au maximum de la consommation totale d'énergie.

²⁾ Estimations.

Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie

durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinvertsorgung

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft und vom VSE.

Die Statistik umfasst die Erzeugung der Elektrizitätswerke für Elektrizitätsabgabe an Dritte. Nicht inbegriffen ist also die Erzeugung der Selbstproduzenten, d. h. der bahn- und industrieigenen Kraftwerke für den eigenen Bedarf.

Production et distribution d'énergie électrique par les entreprises suisses d'électricité livrant de l'électricité à des tiers

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique et de l'UCS.

La présente statistique concerne uniquement les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers. Elle ne comprend donc pas la part de l'électricité produite par les entreprises ferroviaires et industriels (autoproductions) qui est consommée directement par les entreprises.

	Erzeugung und Bezug – Production et achats														Speicherung – Accumulation									
	Hydraulische Erzeugung		Konventionell-thermische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Total Erzeugung		Bezug von den Selbstproduzenten		Abziehen: Verbrauch der Speicher-pumpen		Total Erzeugung und Bezug, Pumpenenergie abgezogen		Veränderung		+ Einfuhr – Ausfuhr-überschuss		Inlandabgabe		Inhalt der Speicherbecken am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat – Entnahme + Auffüllung	
	Produktion hydraulique		Production thermique classique		Production nucléaire		Production total		Achats aux auto-producteurs		A déduire: Pompage d'accumulation		Production total et achats, pompage déduit		Différence		Solde importateur + exportateur —		Fournitures dans le pays		Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois		Variations pendant le mois – vidange + remplissage	
	in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)																							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977		1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	
Oktober	2116	2091	209	175	756	758	3081	3024	118	144	124	103	3075	3065	– 0,3	– 469	– 363	2606	2702	7262	7961	– 419	– 201	
November	2011	2314	208	192	691	733	2910	3239	74	108	30	52	2954	3295	+ 11,5	– 132	– 372	2822	2923	6549	7085	– 713	– 876	
Dezember	2055	2192	190	180	722	760	2967	3132	93	102	14	50	3046	3184	+ 4,5	– 58	– 130	2988	3054	5494	6066	– 1055	– 1019	
	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978		1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	
Januar	2102	2414	224	170	755	764	3081	3348	67	102	13	30	3135	3420	+ 9,1	– 119	– 284	3016	3136	4218	4620	– 1276	– 1446	
Februar	1967	2169	160	165	686	693	2813	3027	59	78	37	35	2835	3070	+ 8,3	– 193	– 220	2642	2850	3257	3402	– 961	– 1218	
März	2488	2376	120	147	750	758	3358	3281	127	93	36	40	3449	3334	– 3,3	– 613	– 407	2836	2927	2203	2305	– 1054	– 1097	
April	2331	2428	105	77	730	702	3166	3207	75	77	45	26	3196	3258	+ 1,9	– 590	– 558	2606	2700	1573	1151	– 630	– 1154	
Mai	2951		53		716		3720		224		158		3786			– 1295		2491		2429		– 856		
Juni	3434		1		454		3889		243		214		3918			– 1473		2445		4464		– 2035		
Juli	3786		1		375		4162		260		288		4134			– 1808		2326		6869		– 2405		
August	3743		13		306		4062		192		192		4062			– 1661		2401		7865		– 996		
September	2859		144		705		3708		194		72		3830			– 1204		2626		7760 ¹⁾		– 105		
Oktober	2091		175		758		3024		144		103		3065			– 363		2702		7961		– 201		
November	2314		192		733		3239		108		52		3295			– 372		2923		7085		– 876		
Dezember	2192		180		760		3132		102		50		3184			– 130		3054		6066		– 1019		
Winterhalbjahr	12739	13556	1111	1029	4360	4466	18210	19051	538	627	254	310	18494	19368	+ 4,7	– 1584	– 1776	16910	17592			– 4640	– 5455	
Sommerhalbjahr	19104		317		3286		22707		1188		969		22926			– 8031		14895				+ 5557		
Hydrolog. Jahr	31843		1428		7646		40917		1726		1223		41420			– 9615		31805				– 917		
1. Quartal	6557	6959	504	482	2191	2215	9252	9656	253	273	86	105	9419	9824	+ 4,3	– 925	– 911	8494	8913			– 3291	– 3761	
2. Quartal	8716		159		1900		10775		542		417		10900			– 3358		7542				+ 2361		
3. Quartal	10388		158		1386		11932		646		552		12026			– 4673		7353				+ 3296		
4. Quartal	6597		547		2251		9395		354		205		9544			– 865		8679				– 1694		
Kalenderjahr	32258		1368		7728		41354		1795		1260		41889			– 9821		32068				+ 572		

¹⁾ Speichervermögen Ende September 1977: 8370 Millionen kWh.

¹⁾ Capacité des réservoirs fin septembre 1977: 8370 millions de kWh.

Inlandabgabe – Fourniture dans le pays																					Einfuhr			Ausfuhr	
	Haushalt, Gewerbe, Landwirtschaft und Dienstleistungen			Industrie		Total Industrie	Bahnen	Verluste	Total	Ver- ände- rung															
		Allgemeine Industrie	Elektrochemie, Elektro- metallurgie und Elektrothermie	Elektrokessel ¹⁾																					
	Usages domestiques, artisanat, agriculture et services			Industrie		Industrie total	Chemins de fer	Pertes	Total	Diffé- rence															
		Industrie en général	Electrochimie, électro- métallurgie et électrothermie	Chaudières électriques ¹⁾																					
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)																					in GWh – en GWh				
	1 1976	2 1977	3 1976	4 1977	5 1976	6 1977	7 1976	8 1977	9 1976	10 1977	11 1976	12 1977	13 1976	14 1977	15 1976	16 1977	17	18 1976	19 1977	20 1976	21 1977				
Oktober	1437	1506	525	538	280	285	1	–	806	823	137	142	226	231	2606	2702	+ 3,7	309	458	778	821				
November	1587	1671	545	553	296	302	–	–	841	855	146	148	248	249	2822	2923	+ 3,6	582	627	714	999				
Dezember	1721	1766	543	558	317	324	–	–	860	882	148	152	259	254	2988	3054	+ 2,2	719	823	777	953				
	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978		1977	1978	1977	1978				
Januar	1748	1839	547	565	325	332	1	–	873	897	145	147	250	253	3016	3136	+ 4,0	777	758	896	1042				
Februar	1485	1654	490	515	287	296	–	–	777	811	132	139	248	246	2642	2850	+ 7,9	555	743	748	963				
März	1565	1667	536	549	330	302	1	–	867	851	153	155	251	254	2836	2927	+ 3,2	543	559	1156	966				
April	1441	1497	509	533	296	309	–	–	805	842	126	134	234	227	2606	2700	+ 3,6	375	469	965	1027				
Mai	1364		498		284		7		789		119		219		2491			179		1474					
Juni	1349		517		236		4		757		115		224		2445			87		1560					
Juli	1280		470		229		8		707		118		221		2326			88		1896					
August	1355		473		221		10		704		128		214		2401			163		1824					
September	1439		535		294		6		835		140		212		2626			278		1482					
Oktober	1506		538		285		–		823		142		231		2702			458		821					
November	1671		553		302		–		855		148		249		2923			627		999					
Dezember	1766		558		324		–		882		152		254		3054			823		953					
Winterhalbjahr	9543	10103	3186	3278	1835	1841	3	–	5024	5119	861	883	1482	1487	16910	17592	+ 4,0	3485	3968	5069	5744				
Sommerhalbjahr	8228		3002		1560		35		4597		746		1324		14895			1170		9201					
Hydrolog. Jahr	17771		6188		3395		38		9621		1607		2806		31805			4655		14270					
Année hydrologique																									
1. Quartal	4798	5160	1573	1629	942	930	2	–	2517	2559	430	441	749	753	8494	8913	+ 4,9	1875	2060	2800	2971				
2. Quartal	4154		1524		816		11		2351		360		677		7542			641		3999					
3. Quartal	4074		1478		744		24		2246		386		647		7353			529		5202					
4. Quartal	4943		1649		911		–		2560		442		734		8679			1908		2773					
Kalenderjahr	17969		6224		3413		37		9674		1618		2807		32068			4953		14774					

¹⁾ Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

¹⁾ D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft.

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinenversorgung wie der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique.

Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs).

		Erzeugung – Produktion												Landes- verbrauch	Speicherung – Accumulation							
		Hydraulische Erzeugung	Konventionell- thermische Erzeugung	Erzeugung der Kernkraftwerke	Total Erzeugung	Abziehen: Verbrauch der Speicher- pumpen	Total Erzeugung, Pumpenenergie abgezogen	Ver- ände- rung	+ Einfuhr- — Ausfuhr- überschuss et	+ Einfuhr- — Ausfuhr- überschuss et	Inhalt der Speicherbecken am Monatsende	Änderung im Berichtsmonat — Entnahme + Auffüllung										
		Production hydraulique	Production thermique classique	Production nucléaire	Production total	A déduire: Pompage d'accumulation	Production total, pompage déduit	Diffé- rence	Solde importateur + exportateur —		Consommation du pays	Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois	Variations pendant le mois — vidange + remplissage									
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)														in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
		1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977
Oktober November Dezember	Oktober	2408	2422	256	224	756	758	3420	3404	125	104	3295	3300	+ 0,2	— 497	— 400	2798	2900	7484	8213	+ 444	+ 209
	November	2224	2567	255	245	691	733	3170	3545	32	53	3138	3492	+ 11,3	— 156	— 408	2982	3084	6764	7320	— 720	— 893
	Dezember	2266	2419	240	233	722	760	3228	3412	15	51	3213	3361	+ 4,6	— 66	— 150	3147	3211	5678	6270	— 1086	— 1050
Januar Februar März April Mai Juni Juli August September Oktober November Dezember	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978
	Januar	2290	2636	271	226	755	764	3316	3626	14	31	3302	3595	+ 8,9	— 125	— 295	3177	3300	4358	4772	— 1320	— 1498
	Februar	2156	2372	207	218	686	693	3049	3283	37	35	3012	3248	+ 7,8	— 213	— 243	2799	3005	3348	3500	— 1010	— 1272
	März	2734	2607	168	201	750	758	3652	3566	36	41	3616	3525	— 2,5	— 648	— 437	2968	3088	2243	2347	— 1105	— 1153
	April	2578	2671	145	127	730	702	3453	3500	45	27	3408	3473	+ 1,9	— 624	— 591	2784	2882	1590	1138	— 653	— 1209
	Mai	3387		91		716		4194		160		4034			— 1329		2705		2477		+ 887	
	Juni	3958		38		454		4450		218		4232			— 1507		2725		4611		+ 2134	
	Juli	4326		36		375		4737		292		4445			— 1844		2601		7095		+ 2484	
	August	4213		46		306		4565		194		4371			— 1700		2671		8120		+ 1025	
	September	3240		181		705		4126		73		4053			— 1237		2816		8004 ¹⁾		— 116	
	Oktober	2422		224		758		3404		104		3300			— 400		2900		8213		+ 209	
	November	2567		245		733		3545		53		3492			— 408		3084		7320		— 893	
Dezember	2419		233		760		3412		51		3361			— 150		3211		6270		— 1050		
Winterhalbjahr	Semestre d'hiver	14078	15023	1397	1347	4360	4466	19835	20836	259	315	19576	20521	+ 4,8	— 1705	— 1933	17871	18588			— 4797	— 5697
Sommerhalbjahr	Semestre d'été	21702		537		3286		25525		982		24543			— 8241		16302				+ 5761	
Hydrolog. Jahr	Année hydrologique	35780		1934		7646		45360		1241		44119			— 9946		34173				+ 964	
1. Quartal 2. Quartal 3. Quartal 4. Quartal Kalenderjahr	1er trimestre	7180	7615	646	645	2191	2215	10017	10475	87	107	9930	10368	+ 4,4	— 986	— 975	8944	9393			— 3435	— 3923
	2e trimestre	9923		274		1900		12097		423		11674			— 3460		8214				+ 2369	
	3e trimestre	11779		263		1386		13428		559		12869			— 4781		8088				+ 3393	
	4e trimestre	7408		702		2251		10361		208		10153			— 958		9195				— 1734	
	Année civile	36290		1885		7728		45903		1277		44626			— 10185		34441				+ 593	

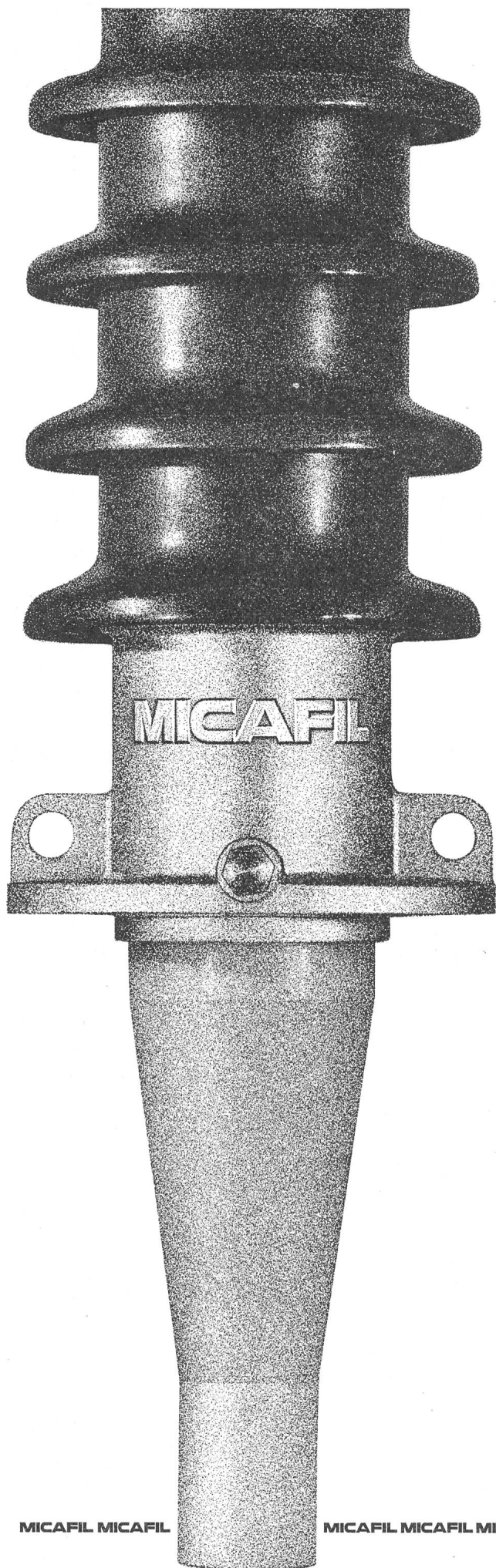
1) Speichervermögen Ende September 1977: 8610 Millionen kWh.

1) Capacité des réservoirs fin septembre 1977: 8610 millions de kWh.

Landesverbrauch – Consommation du pays																					Einfuhr			Ausfuhr
Haushalt, Gewerbe, Landwirtschaft und Dienstleistungen	Industrie		Elektrochemie, Elektro-metallurgie und Elektrothermie		Elektrokessel ¹⁾		Total Industrie		Bahnen		Verluste		Total		Ver- ände- rung									
	Allgemeine Industrie																							
	Industrie		Industrie		Industrie		Industrie		Chemin de fer		Pertes		Total		Diffé- rence									
Usages domestiques, artisanat, agriculture et services		Industrie		Industrie		Industrie		Industrie		Chemin de fer		Pertes		Total		Diffé- rence								

¹⁾ Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

¹⁾ D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.



**Die neuen
Micafil-
Durchführungen
bringen nicht
nur technische
Vorteile...
...sie wirken sich
auch auf den Preis
Ihrer Transformatoren
günstig aus!**



Das neue Sortiment umfasst 710
standardisierte Positionen –

Die Typenreihen UTxf, UTrf und UTkf
besitzen das neue Isolationssystem
Drysomic® – Der Teilentladungseinsatz
erfolgt erst bei 1,5facher Betriebs-
spannung gegen Erde –

Die Reihe WTxf ist mit ölprägnierter
Hauptisolation ausgerüstet –

Eine umfangreiche, ausführliche
Dokumentation mit Literatur steht Ihnen
auf Anfrage zur Verfügung

Micafil AG

Abt. Durchführungen Postfach 8048 Zürich

Rex — programmierbare Zeitschaltuhren, dem Energiesparwillen zuliebe!

Sicheres, bequemes, übersichtliches Programmieren der Schaltzeiten mit den unverlierbaren und unzerbrechlichen Schaltsegmenten der Rex-Schaltuhren. (Patent angemeldet DAS 1615.0.34.)

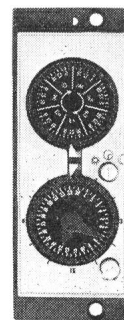
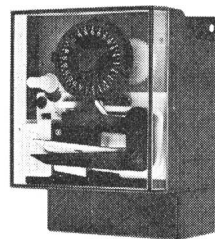
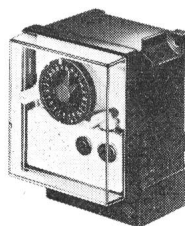
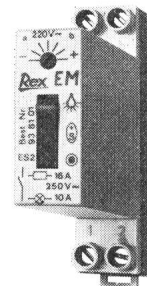
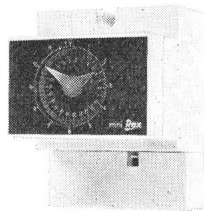
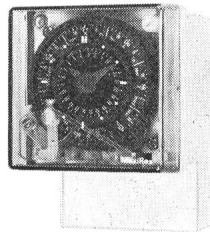
Betriebssichere, bewährte Technik dank zehnjähriger Erfahrung mit Schaltsegmenten.

Alle Geräte ab Lager lieferbar (am bequemsten bei Ihrem Grossisten).

Lieferprogramm

Uhren für Verteilereinbau mit Schnellbefestigung für DIN-Schiene, zum Einlöten in gedruckte Schaltungen, zum Einbau in Schalttafeln, Wandmontage für 19 Zoll-Einschübe.

Ferner: Treppenlichtautomaten Rex EL, Rex EM und Rex-Zeitrelais.

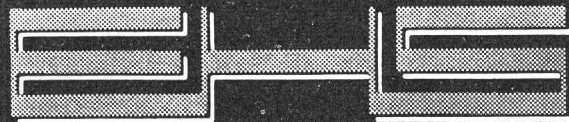


Postfach, 8201 Schaffhausen

Tel. 053 7 15 36

Telex 76384 ehs ch

Elektrohandel AG
Schaffhausen

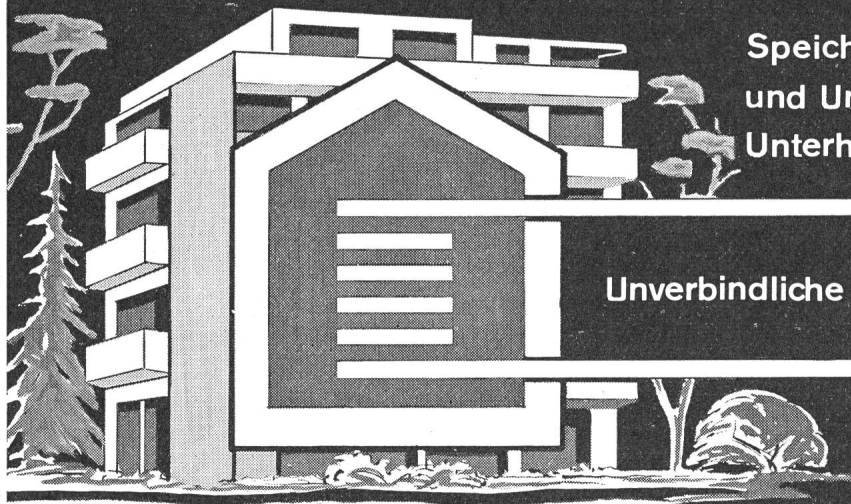


Westschweiz: Mapromat SA, 1010 Lausanne, Tel. 021 / 33 17 51

elektrische raum heizung

Speichermodule für Neubauten
und Umbauten. Wirtschaftlich, kein
Unterhalt, kleiner Platzbedarf.

Unverbindliche Beratung und Projektierung



Lükon

PAUL LÜSCHER-WERKE CH-2575 TÄUFFELN TEL. 032/86 15 45